

# 2011 KINOPOLSKA

Festival du film polonais, 21-29 janvier 2012

ÉDITION SPECIAL CANNES

TOULOUSE



# PROGRAMME

## PRÉLUDE À KINOPOLSKA

**jeudi 12 janvier**

**18h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Bruegel. Le Moulin et la croix

**mardi 17 janvier**

**10h30** Département Art & Com, Université-Toulouse II

Bruegel. Le Moulin et la croix

cours de Dagmara Szlagor

**samedi 21 janvier**

**20h30** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Bruegel. Le Moulin et la croix

soirée d'ouverture en présence du réalisateur,

suivie d'un cocktail

**dimanche 22 janvier**

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Ce que disent les médecins

Erratum

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Luxure

Les Galériennes

**lundi 23 janvier**

**16h** Département Art & Com, Université-Toulouse II  
cours de Lech Majewski animé par Dagmara Szlagor,  
(sous réserve)

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Underlife

Le Vertige

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Deux pas en arrière..

La Clepsydre

**mardi 24 janvier**

**11h** (horaire à confirmer) CINÉMA ABC, TOULOUSE

Tu ne tueras point (scolaires)

**15h** CINÉMIRAIL, LA FABRIQUE CULTURELLE,  
UNIVERSITÉ-TOULOUSE II

Erratum

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Mamie s'en va

Elle s'appelle Ki

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Les trois garnements

Tu ne tueras point

**mercredi 25 janvier**

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Noise

La Chambre des suicidés

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Un bout d'été

Les innocents charmeurs

**jeudi 26 janvier**

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Ce que disent les médecins

Le Vertige

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Mamie s'en va

Elle s'appelle Ki

**20h30** CINÉMA L'AUTAN, RAMONVILLE

Erratum

**vendredi 27 janvier**

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Un bout d'été

Les innocents charmeurs

**21h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Bad boys. Cellule 425

en présence du réalisateur (cocktail)

**samedi 28 janvier**

**18h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Luxure

Les Galériennes

**20h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Underlife

Erratum

**22h** CINÉMA ABC, TOULOUSE :

Les trois garnements

Tu ne tueras point

**20h30** CINÉMA STUDIO 7, AUZIELLE

Bruegel. Le Moulin et la croix

**dimanche 29 janvier**

**19h** CINÉMA ABC, TOULOUSE

La Clepsydre

**21h10** CINÉMA ABC, TOULOUSE

Noise

La Chambre des suicidés

**KINOPOLSKA** poursuit dans la région

Midi-Pyrénées début février :

à Montauban : **Erratum** le 3 février

à 19h à l'Ancien Collège

à Castres-Mazamet (à confirmer)

# FILMS

## LES MAÎTRES POLONAIS À CANNES

**Tu ne tueras point** (Krótki film o zabijaniu) de Krzysztof Kieślowski – 1988 – 84 min

Kieślowski, en tant que maître du documentaire, présente la tragédie de la mort avec une factographique et froide précision. D'un côté le chauffeur de taxi qui lave son véhicule, de l'autre - Jacek qui débambule sans but. Tandis que Piotr vient de réussir à son concours d'avocat, Jacek monte dans le taxi et tue le chauffeur avec une cruauté sadique. Piotr sera l'avocat de cet homme de vingt ans lors d'un procès qui le condamne à la peine de mort. Le réalisateur montre la barbarie de cette « juste » exécution.

**Les innocents charmeurs** (Niewinni czarodzieje) d'Andrzej Wajda – 1961 – 83min

Andrzej Wajda a dit par rapport à son œuvre: « Les innocents charmeurs » sont un des films les plus neutres politiquement que j'ai réalisés. Cet innocent sujet d'un jeune médecin qui aime les chaussettes en élastique et les bonnes cigarettes, qui a un magnétophone pour y enregistrer ses conversations avec les jeunes filles et dont l'unique passion est de jouer de la batterie dans un groupe de jazz de Krzysztof Komeda, était plus épineux pour les idéologues-éducateurs que l'Armée du Pays ou l'Insurrection de Varsovie. »

**La Clepsydre** (Sanatorium pod klepsydrą) de Wojciech Jerzy Has – 1973 – 124min

Józef arrive au sanatorium où, il y a des années, son père est décédé. Il y retrouve son père vivant dans un autre espace-temps, rencontre son autre que soi, son amour de jadis, ses propres angoisses et obsessions. Cette fantasmagorie cinématographique, inspirée par la prose de Bruno Schulz est nourrie par l'imagination de Wojciech Jerzy Has, réalisateur à l'âme d'un peintre et d'un poète.

## FICTIONS CONTEMPORAINES

**Bruegel. Le Moulin et la croix** (Młyn i krzyż) de Lech Majewski – 2011 – 96min

Année 1564, alors que les Flandres subissent l'occupation brutale des espagnols, Pieter Bruegel l'Ancien, achève son chef d'œuvre « Le Portement de Croix », où derrière la Passion du Christ, on peut lire la chronique tourmentée d'un pays en plein chaos. Le film plonge littéralement le spectateur dans le tableau et suit le parcours d'une douzaine de personnages au temps des guerres de religions.

**La Chambre des suicidés** (Sala samobójców) de Jan Komasa – 2011 – 117min

Dominik, issu d'un milieu très privilégié fréquente un lycée prestigieux et prépare son baccalauréat. Mais il ne suffit que d'un incident pour que le garçon soit ridiculisé et harcelé par de méchantes remarques sur facebook. Dominik s'enfuit dans un monde virtuel, animé par une énigmatique « chambre des suicidés ».

**Erratum** de Marek Lechki – 2011 – 95min

Quadragénaire discret et renfermé, Michał, est contraint d'effectuer une mission confiée par son patron. Au fil des rencontres avec les fantômes de son passé, Michał se confronte avec soi-même.

**Le Vertige** (Łęk wysokości) de Bartek Konopka – 2011 – 100min

Tomek a tout pour être heureux. Mais son père, absent depuis des années, va mal et lance un appel au secours. Petit à petit la relation avec le père et sa maladie psychique remet en cause sa propre « normalité ».

**Elle s'appelle Ki** (Ki) de Leszek Dawid – 2011 – 93min

Ki est jeune, égoïste et insouciant. Elle aime beaucoup son fils, mais n'a pas de travail fixe et le père de cet enfant n'est pas à la hauteur, d'ailleurs comme son père lorsqu'elle était petite. Ki utilise tous ceux qui passent sur son chemin : ses copines, sa mère, des connaissances passagères, en essayant en même temps de changer sa vie en un « cri artistique ».

**Les Galériennes** (Galerianki) de Katarzyna Roslaniec – 2008 – 77min

Milena et ses amies ont pris l'habitude de passer leur temps libre sans les centres commerciaux. Pour se payer de temps en temps ce qu'elles veulent, elles acceptent de vendre leurs charmes à des hommes riches, qui abusent sans scrupule de leur jeunesse et de leur naïveté.

**Bad boys. Cellule 425** (Bad boys. Cela 425) de Janusz Mrozowski – 2009 - 124 min

« Prison de Wołów, en Pologne. Neuf cents places, cent quarante détenus. Sept récidivistes purgent des peines de neuf, douze, dix-huit, vingt-cinq ans, à sept dans une cellule de quinze mètres carrés. Ils m'ont accepté dans leur quotidien avec ma caméra... »

## LA POLOGNE EN COURTS

En partenariat avec le Studio Andrzej Munk

**Ce que disent les médecins** (Co mówią lekarze) de Michał Wnuk – 2009 – 24min

**Luxure** (Luksus) de Jarek Sztandera – 2009 – 38min

**Underlife** de Jarosław Konopka – 2010 – 8min

**Deux pas en arrière..** (Dwa kroki za..) de Paulina Majda – 2010 – 8min

**Mamie s'en va** (Babcia wyjeżdża) de Tomasz Jurkiewicz – 2009 – 18min

**Les trois garnements** (Trójka do wzięcia) de Bartek Konopka – 2006 – 37min

**Noise** de Przemysław Adamski – 2010 – 7 min

**Un bout d'été** (Kawalek lata) de Marta Minorowicz – 2010 – 24min

La quatrième édition de KINOPOLSKA rend hommage aux maîtres du cinéma polonais présentés lors du Festival de Cannes. Ce festival a permis à certains films condamnés par la censure à une existence éternelle sur des étagères, à entrer dans les salles de cinéma ainsi que dans l'histoire de la cinématographie mondiale. Dans les années 1960-1980, présenter un film au Festival de Cannes signifiait quelque chose d'exceptionnel. C'était une des rares occasions pour montrer la Pologne communiste, sa réalité politique, sociale ainsi que ses relations avec le monde extérieur.

Notre sélection présente aussi les meilleures productions polonaises de ces dernières années, les films les plus remarquables et primés par des festivals en Pologne et à l'étranger. À la croisée de diverses thématiques (relations familiales, état de la jeunesse, rôle des nouvelles technologies) et effectuant une relecture de l'histoire à travers la peinture de Bruegel, les six fictions contemporaines dressent un portrait sans complaisance de la société et ouvrent les nombreuses perspectives du cinéma polonais contemporain.

LIEUX:

**Cinéma ABC**

13, rue Saint-Bernard, 31000 Toulouse, tél. 05 61 21 20 46

(tarifs : de 3,50 à 7,50 €;

tarif réduit à 5,50€ pour les adhérents aux associations franco-polonaises)

**Cinéma l'Autan**

Place Jean Jaurès, 31520 Ramonville, tél. 05 61 73 89 03

(tarifs : de 5 à 6,50€)

**Cinéma Studio 7**

chemin des Écoliers, 31650 Auzielle, tél. 05 61 39 02 37

(tarifs : de 3,50 € pour les films de moins d'une heure à 6,40€)

**Cinémirail, la Fabrique Culturelle**

Université-Toulouse II, 5, allée Antonio Machado

(séances gratuites)

**Département Art&Com,**

Université-Toulouse II, 5, allée Antonio Machado

**Ancien Collège**

4, rue du Collège, 82000 Montauban, tél. 06 22 92 31 46

(tarifs : de 3 à 5 € ; tarif réduit pour les adhérents de Polonia 82 et d'Eidos)

**Tous les films seront en version originale sous-titrée en français (VOSTF).**

Organisatrices : Dagmara Szlagor et Karolina Kunicka-Guérin, association APOLINA

dszlagor@yahoo.fr / karolina\_guerin@yahoo.fr

tél. 06.13.67.62.01